

Venoclisis intravenosa: bomba CADD Prizm

Consulte su cuadernillo "Cómo comenzar con el tratamiento de venoclisis" para obtener más información.

Esta información no está destinada a servir como sustituto del asesoramiento profesional. Haga siempre lo que su médico, auxiliar de enfermería o farmacéutico le recomiende.

Estas instrucciones están destinadas a proporcionarle los pasos básicos para administrar su medicamento. Consulte el manual de su bomba CADD para obtener instrucciones más detalladas.

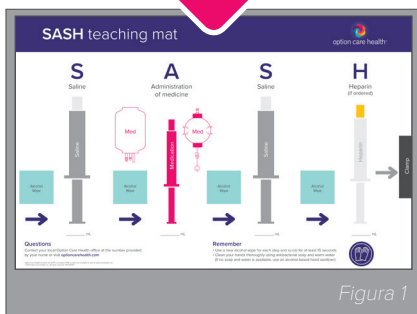


Figura 1

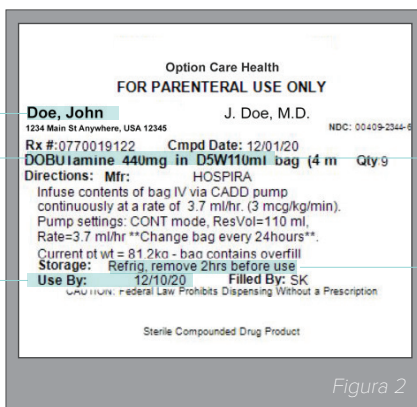


Figura 2

Para fines de demostración, siga las instrucciones que se indican en la bolsa de SU medicamento.

Para empezar

- Retire el medicamento del refrigerador por lo menos ____ (minutos/horas) antes de usarlo. Lea en la etiqueta del medicamento las instrucciones sobre cuándo retirar el medicamento del refrigerador.
- **NUNCA** acelere el proceso de calentamiento al calentar el medicamento o colocarlo en el microondas
- Use un área de trabajo limpia
- Lávese bien las manos con jabón antibacteriano y agua tibia (si no hay agua y jabón disponibles, use un desinfectante de manos con base de alcohol)
- Séquese las manos con una toalla limpia

1 | Reúna sus suministros y prepare su equipo SASH siguiendo las instrucciones:

- Equipo SASH (Véase la figura 1)
- Bomba CADD
- Tubo intravenoso
- Bolsa de medicamento
- Jeringas con solución salina
 - _____ mL de solución salina
 - _____ mL de heparina _____ unidades/mL de heparina
- Paños de alcohol
- Contenedor de objetos punzantes (si es necesario) o contenedor de basura

2 | Inspeccione la bolsa del medicamento

Inspeccione la bolsa del medicamento. Consulte la etiqueta de la bolsa (Véase la Figura 2) y verifique los siguientes datos:

- Nombre correcto del paciente
- Nombre correcto del medicamento
- Volumen/cantidad del medicamento
- Tiempo requerido para calentar el medicamento a temperatura ambiente
- Utilizar antes de la fecha de vencimiento del medicamento

La bolsa del medicamento no debe tener pérdidas, partículas flotantes ni decoloración. Llame a su auxiliar de enfermería o farmacéutico si tiene problemas con la bolsa del medicamento o si la información de la etiqueta es incorrecta.





Figura 3

3 | Cambie la pila según las siguientes instrucciones:

- A. Ubique la tapa del compartimento para pilas en el lado derecho de la bomba.
Presione el botón blanco y deslice la tapa hacia usted. (Véase la Figura 3)
- B. Retire la pila usada y deséchela siguiendo las instrucciones.
- C. Inserte la pila con los terminales de plata hacia adelante. Si la pila está colocada correctamente, la bomba emitirá un pitido.
- D. Deslice la tapa del compartimento para pilas para cerrarlo.
- E. Deje que la bomba se encienda. Escuchará 6 pitidos.



Figura 4

4 | Prepare sus jeringas con solución salina

- A. Antes de usar la jeringa, presione firmemente la prensa de pulgar con la tapa de la punta todavía puesta, hasta que sienta que se mueve el émbolo.
- B. Expulse el aire y el exceso de solución girando la tapa de la punta y empujando el émbolo hacia adelante. Descarte el exceso de solución hasta que quede la cantidad indicada por su auxiliar de enfermería. (Véase la Figura 4)
- C. Vuelva a colocar la tapa de la jeringa, teniendo cuidado de no tocar la punta de la jeringa con la mano. Si la toca, deberá comenzar de nuevo con una jeringa limpia. Guarde la jeringa hasta que esté listo para usarla.
- D. Repita el proceso con todas las jeringas con solución salina necesarias para la dosis.



Figura 5

5 | Prepare su medicación intravenosa

- A. Retire el tubo intravenoso de su envoltorio.
- B. Retire el clip azul de la parte inferior del casete. (Véase la Figura 5)
- C. Coloque la bolsa de medicamento sobre una superficie limpia y plana.
- D. Retire la pestaña de la bolsa de medicamento. (Véase la Figura 6)
- E. Retire la tapa de la punta del tubo. (Véase la Figura 7)
NO toque el extremo.
- F. Pinche la bolsa empujando y girando el extremo del tubo en el puerto de la bolsa. (Véase la Figura 8) Vele por que la punta alcance el medicamento de la bolsa y tenga cuidado de no perforarla. (Véase la Figura 9)

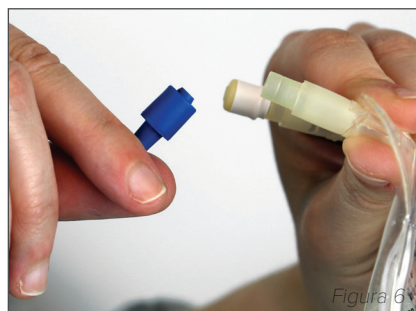


Figura 6

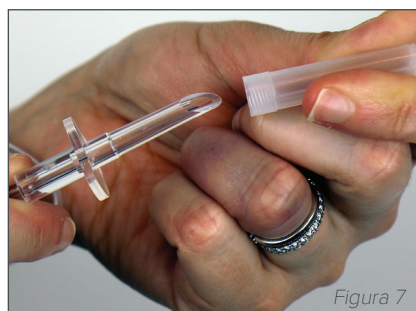


Figura 7



Figura 8



Figura 9



6 | Conecte el tubo a la bomba

- Retire el tubo/casete usado desbloqueando la bomba con la llave provista (o una moneda) y deséchelo en el contenedor de basura siguiendo las indicaciones de su auxiliar de enfermería. (Véase la Figura 10)
- Inserte los ganchos del casete nuevo en los pasadores de la bisagra de la bomba. (Véase la Figura 11)
- Coloque la bomba con el casete sobre una superficie firme y empuje hacia abajo sobre la parte superior de la bomba.
- Utilice la llave proporcionada (o una moneda) para ajustar el casete nuevo en la bomba. (Véase la Figura 10)

Quando escuche un pitido, esto le indicará que el casete está puesto en la bomba.

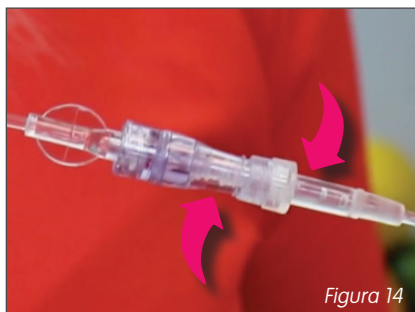
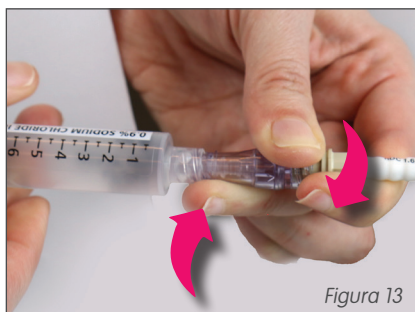
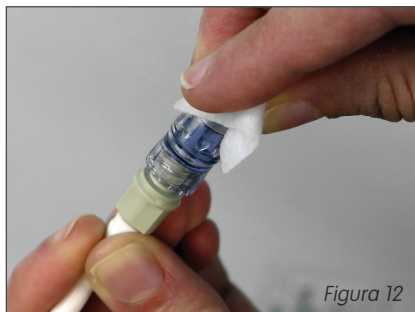
7 | Prepare el tubo intravenoso

Durante la preparación, el tubo NUNCA debe estar conectado al paciente. Si lo hace con el equipo conectado al paciente, se puede provocar una sobredosis o causar lesiones o incluso la muerte del paciente.

- Presione la tecla **(NEXT)** (Siguiente).
 - Quando la pantalla diga **'Reset Reservoir Volume'** (Restablecer el volumen del depósito), presione la tecla **Y**.

Antes de irse de la farmacia, vele por que su farmacéutico haya programado la bomba de acuerdo con los pedidos del profesional sanitario y otro profesional clínico la haya verificado, si corresponde. La bomba está en la posición de bloqueo. No podrá cambiar el programa.

- Quando la opción **'Prime Tubing'** (Preparar el tubo) aparezca en la pantalla, presione la tecla **Y**.
 - La leyenda **'Disconnect tubing from patient and open clamps'** (Desconectar el tubo del paciente y abrir las pinzas) aparecerá en pantalla. Mantenga presionada la tecla **Y** hasta que el líquido comience a gotear desde el extremo del tubo.
(Es posible que deba repetir este paso de 3 a 4 veces antes de que el líquido llegue al final del tubo).
- Quando se haya completado la preparación y aparezca la pregunta **'Continue priming?'** (¿Continuar preparando?), presione la tecla **N**.



8 | Enjuague la vía intravenosa con solución salina

Utilice una de sus jeringas con solución salina preparadas en el paso n.º 4.

- Frote el conector sin aguja del catéter intravenoso con un paño con alcohol durante al menos **15 SEGUNDOS** y déjelo secar al aire. (Véase la Figura 12)
- Retire la tapa protectora de la jeringa con solución salina de lavado. **No** toque la punta de la jeringa después de quitar la tapa.

Deseche la jeringa con solución salina de lavado si la punta estéril destapada toca alguna superficie sucia.

- Coloque la jeringa con solución salina de lavado en el conector sin aguja del catéter intravenoso empujando y girando en el sentido de las agujas del reloj hasta que estén unidos. (Véase la Figura 13)
- Abra la pinza del catéter intravenoso o equipo de extensión intravenoso si así se indica.
- Lave el catéter intravenoso con el método de **empujar y hacer una pausa** repetidas veces. **NO** intente vaciarlo si siente resistencia. Llame a su auxiliar de enfermería o farmacéutico.
 - _____ mL de solución salina
- Retire y deseche la jeringa con solución salina de lavado en un contenedor de basura.

9 | Administre el medicamento

- Cuando la leyenda **‘Do you want to start the pump?’** (¿Desea encender la bomba?) aparezca en pantalla, presione la tecla **N**.
- Compare el programa de la bomba con lo que figura en la etiqueta de su bolsa de medicamentos presionando la tecla **(NEXT)** (Siguiente) en cada programa de bombeo.
- Frote el conector sin aguja del catéter intravenoso con un paño de alcohol durante al menos **15 SEGUNDOS** y déjelo secar al aire. (Véase la Figura 12)
- Retire la tapa protectora del tubo intravenoso.
- Coloque el tubo intravenoso en el conector sin aguja del catéter y vele por que quede firme, empujando y girando en el sentido de las agujas del reloj hasta que estén unidos. (Véase la Figura 14)
- Abra todas las pinzas del tubo intravenoso y del catéter intravenoso.
- Presione la tecla **(Start/Stop) (Encender/apagar)**.
- Presione la tecla **N** cuando se le pregunte si desea iniciar la venoclisis. Sabrá que la bomba está funcionando cuando la luz verde comience a parpadear.

10 | Pausar una venoclisis

- El procedimiento de venoclisis se puede pausar presionando la tecla **(Start/Stop) (Encender/apagar)**.
- Para reanudar la venoclisis en el lugar donde la dejó, presione la tecla **(Start/Stop) (Encender/apagar)**. Si no reinicia la bomba en unos minutos, esta emitirá una alarma. La alarma es un recordatorio para encender la bomba.





11 | Cuando deba cambiar la bolsa o le indiquen que detenga la venoclisis:

Siempre administre el medicamento siguiendo las instrucciones.

- A. Si la venoclisis ha finalizado **O** si se está tomando un "Disconnect Break" (Desconexión de descanso) entre las dosis, detenga la bomba presionando la tecla **(Start/Stop) (Encender/apagar)**.
- B. **En la pantalla aparecerá el siguiente mensaje:** 'Do you want to stop the pump?' (¿Quiere detener la bomba?). Presione la tecla **Y**.
- C. Desconecte el tubo intravenoso y deseche todo el equipo en un contenedor de basura como se indica.

Si debe volver a usar el tubo dentro de las 24 horas, cubra la punta expuesta con la tapa estéril provista.

12 | Enjuague la vía intravenosa con solución salina, si así se lo han indicado

(Si la venoclisis ha finalizado o si se está tomando un "Disconnect Break" (Desconexión de descanso) entre las dosis)

- A. Frote el conector sin aguja del catéter intravenoso con un paño de alcohol durante al menos **15 SEGUNDOS** y déjelo secar al aire. *(Véase la Figura 12)*
- B. Retire la tapa protectora de la jeringa con solución salina de lavado. **NO** toque la punta de la jeringa después de quitar la tapa.

Deseche la jeringa con solución salina de lavado si la punta estéril destapada toca alguna superficie sucia.

- C. Coloque la jeringa con solución salina de lavado en el conector sin aguja del catéter intravenoso empujando y girando en el sentido de las agujas del reloj hasta que estén unidos. *(Véase la Figura 13)*
- D. Lave el catéter intravenoso con el método de **empujar y hacer una pausa** repetidas veces. **NO** intente enjuagarlo si siente resistencia; llame a su auxiliar de enfermería o farmacéutico.
 - _____ mL de solución salina
- E. Cierre la pinza del catéter intravenoso o equipo de extensión, a menos que se le haya indicado que use heparina.
- F. Retire y deseche la jeringa con solución salina de lavado en un contenedor de basura.

13 | Si en este momento debe colgar una nueva bolsa, vuelva al paso n.º 5 (y omita el paso n.º 8)

14 | Enjuague la vía intravenosa con heparina, si así se lo han indicado

(Si la venoclisis ha finalizado o si se está tomando un "Disconnect Break" (Desconexión de descanso) entre las dosis)

- A. Frote el conector sin aguja del catéter intravenoso con un paño de alcohol durante al menos **15 SEGUNDOS** y déjelo secar al aire. *(Véase la Figura 12)*
- B. Retire la tapa protectora de la jeringa con heparina diluida en solución salina. **NO** toque la punta de la jeringa después de quitar la tapa.

Deseche la jeringa con heparina diluida en agua salina si la punta estéril destapada toca alguna superficie sucia.

Venoclisis intravenosa: bomba CADD Prizm

Alarmas y resolución de problemas de la bomba CADD

Estas son las alarmas de la bomba que puede llegar a ver normalmente. Para silenciar la alarma, presione la tecla **(Start/Stop «Encender/apagar»)**. Esto silenciará la alarma por dos minutos. Si se deja la alarma sin supervisión, la bomba la hará sonar nuevamente después de dos minutos. Llame a su farmacia de Option Care Health para obtener ayuda en cualquier momento que la necesite.



- C. Coloque la jeringa con heparina diluida en solución salina en el conector sin aguja del catéter intravenoso empujando y girando en el sentido de las agujas del reloj hasta que estén unidos.
(Véase la Figura 13)
- D. Abra la pinza del catéter intravenoso o equipo de extensión intravenoso si así se indica.
- E. Lave el catéter intravenoso **empujando y luego haciendo una pausa** repetidas veces. **No** intente vaciarlo si siente resistencia. Llame a su auxiliar de enfermería o farmacéutico.
 - _____ mL de heparina _____ unidades/mL de heparina
- F. Cierre la pinza del catéter intravenoso o equipo de extensión si así se indica.
- G. Retire y deseche la jeringa con heparina diluida en agua salina en un contenedor de basura.

Mensaje	De acción
Pila de 9 voltios agotada/ Instalar pila nueva	Cambie la pila. La bomba no arranca si la pila está agotada.
Pila de 9 voltios baja	La pila está baja pero la bomba aún puede funcionar. Cambie la pila pronto.
Se detectó aire en la línea	Se ha detectado aire en el tubo. Es posible que el tubo tenga burbujas de aire o que no esté conectado al detector de aire. Presione la tecla (NEXT «Siguiente») para silenciar la alarma, y luego: <ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el tubo esté conectado correctamente. • Si el tubo contiene burbujas de aire, cierre la pinza y desconecte el tubo de su catéter. Retire el tubo de la bomba y golpéelo suavemente con el dedo para romper las burbujas.
El casete no está insertado/ La bomba no arranca	La bomba no arranca si el casete no está insertado. Inserte el casete y ejecute la bomba según las instrucciones.
Se detectó un error/E (código)	La bomba tuvo una falla. Cierre la pinza del tubo y apague la bomba. Llame a su farmacia Option Care Health.
Alta presión	La bomba ha detectado que la presión está alta, lo que puede ser causado por una obstrucción del flujo de líquido, un retorcimiento en el tubo, o una pinza cerrada en el tubo o en el catéter. <ul style="list-style-type: none"> • Presione la tecla (Start/Stop «Encender/apagar») para detener la bomba y silenciar la alarma. Elimine la obstrucción y reinicie la bomba presionando la tecla (Start/Stop «Encender/apagar»).
El volumen del depósito es cero	El volumen del depósito ha llegado a 0,0 mL, lo que significa que el medicamento se ha administrado por completo. Prepárese para comenzar una nueva bolsa de medicamento según las instrucciones.
El volumen del depósito es bajo	El volumen del depósito es bajo, por lo que ya casi es hora de cambiar su bolsa de medicamento. Prepárese para colocar una nueva bolsa de medicamento según las instrucciones.

Llame a su auxiliar de enfermería o médico si tiene preguntas o inquietudes



Su equipo de Option Care Health está disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana para ayudarlo.

Para ver las instrucciones en vídeo y acceder a recursos educativos adicionales, visite optioncarehealth.com/education.

(SASH) Resumen del procedimiento:

- Enjuague el catéter intravenoso con _____ mL de **(S)**olución salina
- **(A)**dministre el medicamento de forma continua según las instrucciones
- Después de cualquier interrupción en el procedimiento de venoclisis o cuando esta esté completa:
 - Enjuague con _____ mL de **(S)**olución salina
 - Enjuague con _____ mL de **(H)**eparina, si está indicado